



NYUGAT-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI HATÓSÁG

Levélcím: 9700 Szombathely, Vörösmarty u. 2. Pf. 52/1.

Telefon: +36-94-506-700/ Fax: +36-94-316-866

E-mail: titkarsag@nyuduvh.vizugy.hu; Honlap: <http://nyuduvh.vizugy.hu>

Ügyfélfogadás és Ügyintézői telefonos ügyfélfogadás:

Hétfő, szerda: 9:00-12:00, 14:00-16:00; Péntek: 9:00-12:00

Ügyintéző: Pálfiné Jébert Tünde
Bauerné Köhalmi Marietta

Tárgy: A Hotel Aquamarin (Hévíz) vízilétesítményeinek üzemeltetésére kiadott 729/2/1969. számú vízjogi üzemeltetési engedély módosítása

Iktató szám: NYUDUVH-1183-1/9/2014.

H A T Á R O Z A T

Az Aquamarin Kft. (8380 Hévíz, Honvéd u. 14.; a továbbiakban: Engedélyes) részére kiadott, 729/2/1969. számú, - 1741/1/1971., 10.339/4/1984., 10.789/1/1997.; 10.443/1/2001.I., 10.443/7/2001., 10.260/1/2002.I., 10.008/2/2004.I., 652/6/2005., 652/12/2005., 648-4/2/2010. és 648-4/3/2010. számú határozatokkal módosított - **Gyöngyös-Hévíz-Páhoki / 75. vízikönyvi számú** vízjogi üzemeltetési engedélyt egyéb rendelkezéseinek változatlanul hagyása mellett - kérelemre

módosítom

az alábbiak szerint:

1. Az engedély *I. fejezetének „1. Gyógyvízigény”* pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép.

1. Vízigények

Gyógyvíz felhasználás

Medencék	Töltővíz	Pótvíz igény	Összesen
Súlyfürdő (női)	310 x 8,0 m ³ /d 2.480 m ³ /év	310 x 3 m ³ /d 930 m ³ /év	3.410 m ³ /év
Súlyfürdő (férfi)	310 x 8,0 m ³ /d 2.480 m ³ /év	310 x 3 m ³ /d 930 m ³ /év	3.410 m ³ /év
Beltéri medence (női)	365 x 25,4 m ³ /d 9.271 m ³ /év	365 x 40,5 m ³ /d 14.783 m ³ /év	24.054 m ³ /év
Beltéri medence (férfi)	365 x 25,4 m ³ /d 9.271 m ³ /év	365 x 36,4 m ³ /d 13.286 m ³ /év	22.557 m ³ /év
Összesen	23.502 m³/év	29.929 m³/év	53.431 m³/év

Évi összes gyógyvízigény: 53.431 m³/év. (átl. napi gyógyvíz igény: 146,4 m³/d)

Hideg (hálózati) víz felhasználás

Medencék	Töltővíz	Pótvíz igény	Medencék vízigénye összesen	Lábmosság, zuhanyzók vize	Medence mosóvíz	Szűrők öblítővize	Összes vízigény
Súlyfürdő (női)	-	-	-	-	310 x 0,1 m ³ /d 31 m ³ /év	-	31 m ³ /év
Súlyfürdő (férfi)	-	-	-	-	310 x 0,1 m ³ /d 31 m ³ /év	-	31 m ³ /év
Beltéri medence (női)	-	-	-	-	365 x 0,25 m ³ /d 91 m ³ /év	-	91 m ³ /év
Beltéri medence (férfi)	-	-	-	365 x 4,9 m ³ /d 1.800 m ³ /év	365 x 0,25 m ³ /d 91 m ³ /év	-	1.891 m ³ /év
Kültéri úszómedence	2 alkalom x 228 m ³ /töltés 456 m ³ /év	365 nap 16,5 m ³ /d 6.026 m ³ /év	6.482 m ³ /év	365 x 6,57 m ³ /d 2.400 m ³ /év	2 x 2,5 m ³ /d 5 m ³ /év	365 x 0,04 m ³ /d 15 m ³ /év	6.482 m ³ /év + 2.420 m ³ /év 8.902 m ³ /év
Összesen			6.482 m ³ /év	4.200 m ³ /év	1.156,5 m ³ /év	15 m ³ /év	10.946 m ³ /év

Évi összes hidegvíz igény: 10.946 m³/év

A hálózati hidegvíz igény a városi közüzemi vízvezeték hálózatról kerül biztosításra.

Az engedély I. fejezetének „3. Vízfelhasználási helyek” pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép.

3. Vízfelhasználási helyek, gépészet

TÖLTŐ-ÜRÍTŐ RENDSZERBEN ÜZEMELŐ MEDENCÉK

jellemző	egység	Súlyfürdő (női)	Súlyfürdő (férfi)	Beltéri női medence	Beltéri férfi medence
telepítés		beltéri	beltéri	beltéri	beltéri
jelleg-víztükör		süllyesztett	süllyesztett	süllyesztett	süllyesztett
használat jellege		gyógyászat	gyógyászat	gyógyászat	gyógyászat
üzemmód		töltő-ürítő	töltő-ürítő	töltő-ürítő	töltő-ürítő
víz hőfok	°C	37	37	36	38
töltő- és pótvíz		termálvíz	termálvíz		
nyitva tartás	d/év	310 (egész évben: hétfőtől-szombatig)	310 (egész évben: hétfőtől-szombatig)	365	365
	tól - ig	7.00-12.00 (5 h)	7.00-12.00 (5 h)	11.30-19.00 (7,5 h)	7.00-14.00 (7 h)
alak		téglalap	téglalap	szabálytalan	szabálytalan
befoglaló méret	m x m	1,10 x 4,50	1,10 x 4,50	5,20 x 7,20	5,20 x 7,20
vízfelület	m ²	4,6	4,6	31,3	31,3

vízmélység	m	1,80 – 1,30	1,80 – 1,30	1	1
víztérfogat	m ³	8,0	8,0	25,4	25,4
fajlagos terhelés	fő/m ²	0,4	0,4	0,4	0,4
egyidejű fürdőzők	fő/h	2	2	13	13
pótvíz mennyiség	m ³ /d	3 (0,6 m ³ /h)	3 (0,6 m ³ /h)	40,5 (5,4 m ³ /h)	36,4 (5,2 m ³ /h)
feltöltések száma	db/év	310	310	365	365
számított ürítési idő	h	1	1	3,5	3,5
számított töltési idő	h	1	1	2	2

Az Országos Tisztifőorvosi Hivatal 620/2003. számú határozatában az 1-1 db női és férfi gyógymedencére és az 1-1 db női és férfi súlyfürdő medencére vonatkozóan felmentést adott a vízforgató berendezések létesítésének és üzemeltetésének kötelezettsége alól.

VÍZFORGATÁSOS RENDSZERBEN ÜZEMELŐ MEDENCE

Jellemző	Egység	Kültéri úszómedence
telepítés		kültéri
jelleg-víztükör		feszített
használat jellege		wellness
üzemmód		forgatott
töltő- és pótvíz		közüzemi
víz hőfok	C°	30
nyitva tartás	d/év	365
	tól - ig	7.00-20.00 (13 h)
alak		téglalap
befoglaló méret	m x m	8,37 x 19,56
vízfelület	m ²	ülő rész: 57
		úszó rész: 121
vízmélység	m	ülő rész: 0,9
		úszó rész: 1,6
víztérfogat	m ³	228
fajlagos terhelés	fő/m ²	ülő rész: 0,4
		úszó rész: 0,2
egyidejű fürdőzők száma	fő/h	ülő rész: 22
		úszó rész: 24
vízforgató teljesítménye	m ³ /h	142
átforgatási idő	h	1,6
feltöltések száma	db/év	2
számított ürítési idő	h	3,5
számított töltési idő	h	11,4
szűrők adatai		
egységszám	db	1
méret	mm x mm	730 x 730
szűrőfelület	m ²	52
szűrési sebesség	m/h	2,73

vízöblítési sebesség	m/h	-
légöblítési sebesség	m/h	-
öblítővíz mennyisége	m ³ /d	0,04
vízfogyasztás előszűrlettel	m ³ /d/szűrő	0,04

A Vizilétesítmény felügyeleti kategóriája: I.

Az engedély **III. fejezetének 10. pontja** helyébe az alábbi rendelkezés lép.

10. E vízjogi üzemeltetési engedély **2015. december 31. napjáig hatályos**. Az engedély hatályának meghosszabbítása - előbbi időpont lejárta előtt - *a vízjogi engedélyezési eljáráshoz szükséges kérelemről és melléleteiről* szóló 18/1996. (VI. 13.) KHVM rendeletben [a továbbiakban: 18/1996. (VI. 13.) KHVM rendelet] előírt melléletek) csatolásával kérhető.

Az engedély **III. fejezetét** az alábbi rendelkezésekkel kiegészítem.

15. Az I. fejezetben engedélyezett termálvíz kontingens nem léphető túl.
16. Az engedélyezett tevékenység csak az engedély érvényességi ideje alatt végezhető.

2. A Zala Megyei Kormányhivatal Keszthelyi Járási Hivatal Járási Népegészségügyi Intézete ZA-01R/098/00369-3/2014. számú szakhatósági állásfoglalásának előírása:

- A jogerős vízjogi üzemeltetési engedély birtokában az üzemeltetési szabályzatot a közfürdő fekvése szerint területileg illetékes járási népegészségügyi intézet határozattal hagyja jóvá.

A Nyugat-dunántúli Környezetvédelmi és Természetvédelmi Felügyelőség (Szombathely) 842-5/1/201.II. számú szakhatósági állásfoglalásában előírások nélkül hozzájárult az engedély módosításához.

A fenti előírások határidőre történő önkéntes teljesítésének elmaradása esetén a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 134. §-ában és 61. §-ában foglaltak alkalmazásának van helye.

A szakhatóság állásfoglalása ellen a Ket. 44. § (9) bekezdése alapján önálló jogorvoslatnak nincs helye, az a határozat elleni jogorvoslat keretében támadható meg.

Egyidejűleg megállapítom, hogy az igazgatási szolgáltatási díj mértéke **168.000,- Ft, melyet Engedélyes megfizetett.**

E döntés ellen a közléstől számított 15 napon belül az Országos Vízügyi Hatóságnak címzett, de a Nyugat-dunántúli Vízügyi Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) **négy** példányban benyújtandó fellebbezéssel lehet élni. A fellebbezés elektronikus úton történő benyújtására a megfelelő technikai háttér hiánya miatt nincs lehetőség. A fellebbezési eljárás díja **84.000,- Ft**, amit a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10047004-01712034-00000000 számú előirányzat-felhasználási számlájára átutalási megbízással vagy postai úton készpénz-átutalási

megbízással (csekk) kell megfizetni. A fellebbezési eljárási díj megfizetésekor kérem hivatozoon a fellebbezett döntés iktatószámára, a hatósági eljárás tárgyára, valamint kérem feltűnetni a befizető nevét és címét.

INDOKOLÁS

Az Aquamarin Kft. (8380 Hévíz, Honvéd u. 14.), 2011. május 18-án a Nyugat-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és vízügyi Felügyelőségre (Szombathely, a továbbiakban: Felügyelőség) érkezett, AQU/00184/2011. számú beadványában a Hotel Aquamarin (Hévíz) vízellátási műhelyei üzemeltetésére kiadott 729/2/1969. számú vízjogi üzemeltetési engedély módosítását kérte, az ÖKO-TOP Környezetvédelmi, Kereskedelmi és Szolgáltató Mérnöki Kft. (8600 Siófok, József u. 1.) által készített VT-11/02. munkaszámú tervdokumentáció alapján.

A tervdokumentáció tanulmányozása során megállapítottam, hogy a műszaki leírásban foglaltak átdolgozása, illetve kiegészítése szükséges ezért 449-6/3/2011. és 449-6/4/2011. számú végzéseivel a Felügyelőség hiánypótlást rendelt el.

Az Aquamarin Kft. 2014. április 1-én érkezett beadványa mellékleteként benyújtotta az átdolgozott tervdokumentációt, ezzel eleget téve a hiánypótlás előírásainak.

A kérelmet megküldtem az alábbi hatóság, mint szakhatóság részére:

A Zala Megyei Kormányhivatal Keszthelyi Járási Hivatal Járási Népegészségügyi Intézete ZA-01R/098/00369-3/2014. számú szakhatósági állásfoglalásában a rendelkező részben foglalt előírásokkal hozzájárult az engedély módosításához.

Szakhatósági állásfoglalását az alábbiakkal indokolta:

„Az Aquamarin Kft. (8380 Hévíz, Honvéd u. 14.) kérelmére a 8380 Hévíz, Honvéd u. 14. sz. alatti Hotel Aquamarin (Hévíz) vízellátási műhelyeinek üzemeltetésére kiadott vízjogi üzemeltetési engedély módosítása ügyében a Nyugat-dunántúli Vízügyi Hatóság 2014. április 30-án érkezett ügyiratában megkereste Hatóságomat szakhatósági állásfoglalás kiadása céljából a vízügyi igazgatási, valamint a vízügyi hatósági feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 482/2013. (XII. 17.) Korm. rendelet figyelembevételével a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. Tv. 44. § (1) bekezdése alapján.

Az Aquamarin Kft. megbízásából az ÖKO-TOP Környezetvédelmi, Kereskedelmi és Szolgáltató Mérnöki Kft. (8600 Siófok, József u. 1.) által készített VT-11/02. munkaszámú tervdokumentáció áttekintését követően megállapítottam, hogy közegészségügyi szempontból történő elbírálás alapján a szakhatósági állásfoglalás kiadásának a rendelkező részben foglalt kikötés mellett akadálya nem merült fel.

Szakhatósági állásfoglalásomat a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeiről szóló 37/1996. (X. 18.) NM rendelet, a közfürdők létesítéséről és működéséről szóló 121/1996. (VII. 24.) Korm. rendelet alapján, a vízügyi igazgatási, valamint a vízügyi hatósági feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 482/2013. (XII. 17.) Korm. rendelet 10. § (1) bek. ba) pontja, továbbá a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 44. § (1) és (2) pontja alapján biztosított jogkörömben hoztam meg.

A kikötést a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeiről szóló 37/1996. (X. 18.) NM rendelet 1. § (4) bekezdése alapján írtam elő.

Az üzemeltetési szabályzat kötelező tartalmi elemeit a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeiről szóló 37/1996. (X. 18.) NM rendelet 1. § (3) bekezdése írja elő.

Jelen eljárás kapcsán eljárási költség nem merült fel, ezért annak megállapításáról és viseléséről nem rendelkeztem.

Az önálló jogorvoslatot a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 44. § (9) bekezdése alapján zártam ki, s e jogszabályi helyre hivatkozással adtam tájékoztatást a jogorvoslat lehetőségéről.

Illetékességemet az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatról, a népegészségügyi szakigazgatási feladatok ellátásáról, valamint a gyógyszerészeti államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 323/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet 3. sz. melléklete adja.”

A Nyugat-dunántúli Környezetvédelmi és Természetvédelmi Felügyelőség (Szombathely) 842-5/1/201.II. számú szakhatósági állásfoglalásában előírások nélkül hozzájárult az engedély módosításához.

Szakhatósági állásfoglalását az alábbiakkal indokolta:

„A Nyugat-dunántúli Vízügyi Hatóság a Hotel Aquamarin (Hévíz) vízilétesítményeinek üzemeltetésére 729/2/1969. számon kiadott vízjogi üzemeltetési engedély módosítása tárgyú eljárásában szakhatóságként kereste meg Felügyelőségünket. A vízjogi üzemeltetési engedély módosítása szükséges a gyógyvíz felhasználás módosítása tekintetében.

Az eljárás során Felügyelőségünk a vízügyi hatóság engedélyezési eljárásában szakhatóságként az alábbi szakkérdést vizsgálta:

A vízügyi igazgatási, valamint a vízügyi hatósági feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 482/2013. (XII. 17.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) 10. § (1) bekezdés a) pontjában foglaltak szerint a felszíni és felszín alatti vizek és a földtani közeg minősége védelme követelményeinek való megfelelést:

Hévíz közigazgatási területe a felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 7. § (4) bekezdése által nevesített térkép és a 2. számú melléklet, valamint a felszín alatti víz állapota szempontjából érzékeny területeken levő települések besorolásáról szóló 27/2004. (XII. 25.) KvVM rendelet melléklete alapján a felszín alatti víz állapota szempontjából fokozottan érzékeny területnek minősül, valamint kiemelten érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területen helyezkedik el.

A vízilétesítmények üzemeltetése a felszíni, felszín alatti vizek és a földtani közeg minőségét nem veszélyezteti.

Jelen szakhatósági állásfoglalás elleni önálló fellebbezési jogot a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 44. § (9) bekezdése zárja ki.

Szakhatósági állásfoglalásomat a vízügyi igazgatási, valamint a vízügyi hatósági feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 482/2013. (XII. 17.) Korm. rendelet 10. § (1) bekezdés a) pontja alapján adtam meg.

A Felügyelőség hatásköre a környezetvédelmi, természetvédelmi, vízvédelmi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 481/2013. (XII. 17.) Kormányrendelet 30. § b) pontja, illetékessége az 1. számú melléklet IV. fejezetének 2. pontján alapul.”

Az eljárás során közreműködő szakhatóság állásfoglalását és indokolását a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 72. § (1) bekezdése db) és ed) pontjai alapján foglaltam a határozatba.

Fentiek alapján az engedély módosításáról a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 30. § (1) bekezdése, a vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról szóló 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet) 11. § (1) bekezdés c) pontja alapján, valamint a Ket. 71. § (1) bekezdésének megfelelően döntöttem.

A vízilétesítmények felügyeleti kategóriáját a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 21. § (4) bekezdése alapján állapítottam meg.

Az engedély érvényességi idejét a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól szóló 220/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 26. § (1) bekezdése alapján, állapítottam meg, különös

tekintettel arra, hogy a Hévízi-tó közvetlen vízutánpótlódását biztosító „Belső zóna”-ban található 5 termálvízbázisról biztosított 12 termálvízhasználat teljes körű felülvizsgálata még nem fejeződött be.

Az igazgatási szolgáltatási díj mértékét a környezetvédelmi, természetvédelmi, valamint a vízügyi hatósági eljárások igazgatási szolgáltatási díjairól szóló 33/2005. (XII. 27.) KvVM rendelet [a továbbiakban: 33/2005. (XII. 27.) KvVM rendelet] 1. mellékletének 24. sorszáma 3.5. pontja, valamint a 28. és 51. sorszáma alapján állapítottam meg.

Az igazgatási szolgáltatási díj viselésére a 33/2005. (XII. 27.) KvVM rendelet 3. § (2) bekezdése alapján Engedélyes köteles. Az igazgatási szolgáltatási díjat Engedélyes megfizette.

A fellebbezéshez való jogot a Ket. 98. § (1) bekezdése biztosítja, előterjesztésének idejét a Ket. 99. § (1) bekezdése állapítja meg.

A fellebbezés díja a 33/2005. (XII. 27.) KvVM rendelet 2. § (1) bekezdése alapján, e rendelet 1. számú melléklete I. fejezet 24. sorszáma 3.5. pontja, továbbá a 28. és 51. sorszáma, valamint a 2. § (4) bekezdése szerint került megállapításra.

Tájékoztatom, hogy az előírásokban foglaltak teljesítésének elmulasztása, illetve a határozatban előírtak nem megfelelő teljesítése esetén a Ket. 127. § (2) bekezdése alapján a **végrehajtást elrendelem**, továbbá a Ket. 134. § d) pontja szerint, a 61. §-ban meghatározott mértékű eljárási bírság kiszabásának van helye, melynek legkisebb összege **ötezer forint**, legmagasabb összege természetes személy esetén ötszázezer forint, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetén **egymillió forint**. Az eljárási bírság egy eljárásban, ugyanazon kötelezettség ismételt megszegése esetén ismételten is kiszabható. (amennyiben kiegészül újabb előírásokkal)

A Hatóság a vízügyi igazgatási, valamint a vízügyi hatósági feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 482/2013. (XII.17.) Kormányrendelet (továbbiakban: Korm. r.) 14. § (2) bekezdés b) pontja alapján a Felügyelőség jogutódja.

A Hatóság hatáskörét a Korm. r. 7. § (1) bekezdése, a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 28. § (1) bekezdése és a 72/1996. (V.22.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése, illetékességét a Korm. r. 4. § (6) bekezdése és az 1. sz. melléklet II/6 pontja állapítja meg.

A határozat jogerőre emelkedéséről Engedélyest külön levélben értesítem.

Jelen határozat vizikönyvi nyilvántartásba vételéről - annak jogerőre emelkedését követően - intézkedem.

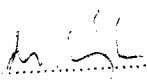
Szombathely, 2014. augusztus 8.

Sümeгинé Szanyi Violetta
hatóságvezető távollétében

Mosonyi Gábor sk.
osztályvezető



A kiadmány hiteléül


.....
ügykezelő

	Címzett:	Cím:	Kézbesítés módja:
1.	Aquamarin Kft.	8380 Hévíz, Honvéd u. 14.	tértivevény
2.	Zala Megyei Kormányhivatal Keszthelyi Járási Hivatal, Járási Népegészségügyi In- tézete	8360 Keszthely, Kossuth u. 42.	Hivatali kapu ANTSZKHELY
3.	ÖKO-TOP Környezetvédelmi, Kereske- delmi és Szolgáltató Mérnöki Kft.	8600 Siófok, József u. 1.	levélben
4.	Írártár	Helyben	-